

25 ЯНВ 1985

Майя Плисецкая

ОБРАЗ «ЧАЙКИ»

На языке пластики

Читать Чехова не просто удовольствие. Это еще и всегда работа мысли. Музыкальность фразы его завораживает, она крылата, полетна... Слово его многомерно, гармонично, естественно. Именно это в первую очередь и навело на догадку, что Чехов, как и Пушкин, обладает еще и хореографической пластикой. Это почувствовал, открыл для себя Родион Щедрин. Идея создать балет «Чайка» целиком принадлежит ему. Он написал музыку и открыл еще один мир пьесы — психологическое, драматическое действие в пластике. Может быть, Чехов парочко сделал так, что у него люди сидят, ходят, играют в домино, в крокет, разговаривают об обеде, о чае и варенье, и вроде бы ничего не происходит. Кто-то скажет: «Какая скучная пьеса».

А на самом деле все время что-то происходит, и весьма существенное, иногда трагическое. Рухаются судьбы, все они без взаимной любви, каждый влюблен в того, кто в него не влюблен, несчастны абсолютно все, Треплев в результате стреляется...

Это все читается между строк. А как в музыкальном театре это передать? Только в пластике. Только пластикой можно выразить чувство. Тем более что свои слова не подставляешь, надо произносить чеховские. Поэтому я думаю, что драматическим актерам труднее. У них один язык, а у нас — два, у нас есть музыка. Она открывает нам фантастическую драматургию! Музыка, которая рассказывает чеховский текст, содержание пьесы, состояние героев, их построение, то есть буквально все.

Я старалась совершенно не нажимать на точный текст. Чехова ведь актеры дожимали, спрашивали, как надо играть, кто в пьесе главный герой. А он отвечал, что ничего объяснять не будет. Понимайте, мол, как хотите, толкуйте, как хотите. Как вы понимаете, так и играйте.

С моей точки зрения, он был абсолютно прав. Он не задавал единственно возможную линию. Чехов сам признавался, что написал очень странную пьесу. Известно, что «Чайка» идет во многих странах

мира. В разное время разные постановщики расставляли свои акценты. Каждый режиссер интерпретирует пьесу по-своему. У одних главная героиня Маша, у других — Треплев, у третьих — Аркадина. Весь фокус, секрет заключается в том, чтобы твое сегодняшнее видение «Чайки» было созвучно современному зрителю.

И не играю Ниину Заречную так, что вот пришел человек на озеро и от нечего делать погубил чайку. Почему он ее погубил? Она сама в него влюбилась, сама за ним пошла. Активность шла от нее. Почему же она несчастна? Мне это совсем не нравится. Ниина Заречная мечтала быть артисткой. И поэтому она с удовольствием играла в спектакле Треплева, ей это очень нравилось, она мечтала быть похожей на Аркадину. И когда она увидела Тригорина, знаменитейшего в то время писателя, бедная сельская девочка совершенно обомлела. И вот начался этот роман, такой, знаете, больше благоговейный. Иногда Ниину Заречную играют корыстной. Мне это тоже не нравится. Здесь есть благоговейность перед талантом, ведь Ниине казалось, что Тригорин и есть настоящий талант. Я не делаю акцентов, что Ниина совсем не любила Треплева или любила только Тригорина. Ниина доводит Треплева до самоубийства, но она даже не думает, до чего она его доводит. Наоборот, она искренна, она Треплеву не лжет.

Посмотрите: вот судьба женщины... Как-то в общем жизнь ее не сложилась. Не получилась...

Тот, кого Ниина, наверно, все-таки любит, не любит ее. Или какое-то время любил, или просто увлекался, но все же по-настоящему не влюбился. Значит, она недостаточно хороша. Потому что если очень хороша, то будут любить. От любви, от прекрасного не уходят. Человек должен всякую причину прежде всего искать в самом себе... И вот такое вдумчивое прочтение Чехова способно доставить истинное духовное наслаждение.

Записала
Е. ЛИТВИНСКАЯ.